



# ແຂວງຢຸນນານ ແລະ ປະເທດລາວ ຮ່ວມກັນປົກປ້ອງສຸຂະພາບຂອງປະຊາຊົນ

## ປະຊາຊົນທ້ອງຖິ່ນ ມີທາງເລືອກ ດ້ານການ ປິ່ນປົວຫຼາຍກວ່າເກົ່າ

ໂຮງໝໍແຂວງຫຼວງພະບາງ ໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອຈາກ ສປປ ຈີນ ຊຶ່ງໄດ້ຮັບການສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນ ໃນຕົ້ນສະຕະວັດທີ 21. ໃນເວລານັ້ນ, ແຂວງຢຸນນານ ກໍໄດ້ເຂົ້າຮ່ວມວຽກງານການກໍ່ສ້າງ. ໄປຄຽງຄູ່ກັບປະຊາກອນຂອງແຂວງຫຼວງພະບາງ ໄດ້ເພີ່ມຂຶ້ນຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງ ແລະ ຄວາມຮຽກຮ້ອງຕ້ອງການຂອງປະຊາຊົນ ໃນການບໍລິການດ້ານການແພດນັບມື້ນັບສູງຂຶ້ນ, ອຸປະກອນຮັບໃຊ້ຕ່າງໆໃນໂຮງໝໍ ຕ້ອງໄດ້ຮັບການຍົກລະດັບຕື່ມອີກ.

ການປັບປຸງ ແລະ ຍົກລະດັບຄັ້ງນີ້ ລວມມີການກໍ່ສ້າງຕຶກພະແນກພາຍນອກ ແລະ ພະແນກເສັ້ນເລືອດຫົວໃຈ, ຫໍພັກຊ່ວຍຊາວຈີນ, ສະຖານີບໍາບັດນໍ້າເຢືອນ, ອ່າງນໍ້າດັບເພີງ ແລະ ຫ້ອງຈັກປັ່ນສູບນໍ້າດັບເພີງ, ພ້ອມທັງສະໜອງອຸປະກອນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຕ່າງໆ, ຈຸດປະສົງແມ່ນເພື່ອປັບປຸງຍົກລະດັບ ໂຮງໝໍແຂວງຫຼວງພະບາງໃຫ້ເປັນໂຮງໝໍໃຈກາງ ທາງພາກເໜືອຂອງລາວ.

ພາຍໃຕ້ຄວາມພະຍາຍາມຮ່ວມກັນຂອງຈີນ ແລະ ລາວ. ປັດຈຸບັນ ໂຮງໝໍແຂວງຫຼວງພະບາງ ໄດ້ມີໂສມໜ້າໃໝ່: ການອອກແບບຂອງເຂດລໍຖ້າ, ສວນດອກໄມ້ ແລະ ສິ່ງໆ ລວມແຕ່ເຮັດໃຫ້ຄົນຮູ້ສຶກມີຄວາມສະບາຍໃຈ; ສໍາລັບຂໍ້ມູນການປົ່ງມະຕິເປັນ 3 ພາສາຄື: ພາສາລາວ, ພາສາຈີນ ແລະ ພາສາອັງກິດ, ໂຮງໝໍໄດ້ນໍາໃຊ້ລະບົບບັນທຶກອາການຄົນເຄັບແບບເອເລັກໂຕຣນິກ, ອຸປະກອນການແພດແບບອັດສະລິຍະ ແລະ ການແພດທາງໄກ, ຊຶ່ງໄດ້ປັບປຸງຂັ້ນຕອນການປິ່ນປົວໃຫ້ດີຂຶ້ນ ແລະ ເຮັດໃຫ້ການປິ່ນປົວຂອງຄົນເຈັບ ຍິ່ງມີຄວາມສະດວກສະບາຍກວ່າເກົ່າ.

ທ່ານ ດຣ ພູວະນາ ອະນຸລັກຄຳ ຜູ້ອຳນວຍການໂຮງໝໍແຂວງຫຼວງພະບາງ ກ່າວ

ວ່າ: ການປັບປຸງ ແລະ ຍົກລະດັບຄັ້ງນີ້, ໄດ້ຍົກລະດັບທັງຮາດແວ ແລະ ຊອບແວຂອງໂຮງໝໍ. ຈຳນວນຕຽງໂຮງໝໍໄດ້ເພີ່ມຂຶ້ນຈາກ 150 ຕຽງເປັນ 200 ຕຽງ, ໄດ້ເພີ່ມພະແນກໃໝ່ ເຊັ່ນ: ພະແນກກະທົບບາດເຈັບ ແລະ ພະແນກຜ່າຕັດຫົວໃຈ ແລະ ອື່ນໆ ພ້ອມທັງເຂດໃໝ່ຫຼາຍແຫ່ງ ເຊັ່ນ: ຫ້ອງ ICU, ເຂດສະເພາະຄົນເຈັບ ເປັນຕົ້ນ. ໃນມຸມມອງຂອງທ່ານ, ໄປຄຽງຄູ່ກັບຄວາມສາມາດການປິ່ນປົວຂອງໂຮງໝໍ ໄດ້ຮັບການຍົກສູງຂຶ້ນ, ປະຊາຊົນທ້ອງຖິ່ນກໍຈະມີທາງເລືອກໃໝ່ ໃນການປິ່ນປົວພະຍາດ, ຄົນເຈັບບໍ່ຕ້ອງເດີນທາງໄກ ໄປນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ຫຼື ຕ່າງປະເທດ ເພື່ອປິ່ນປົວພະຍາດ, ຊຶ່ງຈະເປັນການຫຼຸດຕື່ນທຶນດ້ານການປິ່ນປົວໃຫ້ໜ້ອຍລົງ ແລະ ປະຢັດເວລາໃນການປິ່ນປົວພະຍາດ.

## ຄົນທັງຫຼາຍ ນັບມື້ ນັບຮັກແພງກັນ ໃນການ ປະຕິບັດໂຄງການ

ການປັບປຸງ ແລະ ຍົກລະດັບຂອງໂຄງການຄັ້ງນີ້, ຍັງລວມທັງການຝຶກອົບຮົມ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານເຕັກນິກໃຫ້ແກ່ພະນັກງານການແພດລາວອີກດ້ວຍ. ໃນຖານະເປັນຝ່າຍສະໜັບສະໜູນດ້ານເຕັກນິກ, ໂຮງໝໍປະຊາຊົນເລກ 1 ແຂວງຢຸນນານ ຈະໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອເປັນ 3 ປີລຽນຕິດ, ລວມທັງການສົ່ງພະນັກງານບໍລິຫານ ແລະ ຜູ້ຊ່ວຍຊານໄປປະຈຳຢູ່ລາວ ເພື່ອຍົກລະດັບການຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານ ແລະ ຄຸນນະພາບການປິ່ນປົວຂອງໂຮງໝໍໃຫ້ສູງຂຶ້ນ.

ພາຍຫຼັງຈັດພິທີມອບ-ຮັບໂຄງການດັ່ງກ່າວ, ທ່ານ ດຣ ພູວະນາ ອະນຸລັກຄຳ ໄດ້ນຳພາຄະນະແພດໝໍ ເດີນທາງໄປນະຄອນຄຸນໝິງ ເພື່ອເຂົ້າຮ່ວມຊຸດຝຶກອົບຮົມ ຢູ່ໂຮງໝໍປະຊາຊົນເລກ 1 ແຂວງຢຸນນານ. ທ່ານ ແນະນຳໃຫ້ຮູ້ວ່າ: ພາຍໃຕ້ຂອບການຮ່ວມມືການ

ວັນທີ 16 ສິງຫາຜ່ານມາ, ໂຄງການຊ່ວຍເຫຼືອປັບປຸງ ແລະ ຍົກລະດັບໂຮງໝໍແຂວງຫຼວງພະບາງ ຈາກ ສປປ ຈີນ ໄດ້ຈັດພິທີມອບ-ຮັບ ແລະ ນຳໃຊ້ຢ່າງເປັນທາງການ. ໂຄງການນີ້ແມ່ນໂຄງການຊ່ວຍເຫຼືອຕ່າງປະເທດລະດັບຊາດທີ່ກະຊວງການຄ້າແຫ່ງ ສປປ ຈີນ ມອບໜ້າທີ່ໃຫ້ແຂວງຢຸນນານເປັນຜູ້ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ, ເປັນໜ້າທີ່ອັນສຳຄັນທີ່ຈີນ ແລະ ລາວ ລົງເລິກການຮ່ວມມືມິດຕະພາບ ແລະ ຊ່ວຍຊຸກຍູ້ການພັດທະນາພາລະກິດສາທາລະນະສຸກຂອງລາວ.



ບໍລິການດ້ານການແພດ ແລະ ສາທາລະນະສຸກລາວ-ຈີນ, ໃນຊຸມປີຜ່ານມາ, ພະນັກງານການແພດຂອງໂຮງໝໍແຂວງຫຼວງພະບາງ ໄດ້ຮັບການຝຶກອົບຮົມດ້ານທົດສະດີ ແລະ ພຶດຕິກຳດ້ານການແພດ ຢູ່ໂຮງໝໍປະຊາຊົນເລກ 1 ແຂວງຢຸນນານ; ໃນຂະນະດຽວກັນ, ຜູ້ຊ່ວຍຊານຂອງຢຸນນານ ກໍໄດ້ໄປປະຈຳການຢູ່ໂຮງໝໍແຂວງຫຼວງພະ

ບາງ ເພື່ອໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອເປັນປະຈຳ.

ທ່ານ ເຢຍ ເລົ່າທໍ້, ເປັນທ່ານໜີ້ປະຈຳຢູ່ໂຮງໝໍແຂວງຫຼວງພະບາງ ເຄີຍໄປຝຶກອົບຮົມຢູ່ໂຮງໝໍປະຊາຊົນເລກ 1 ແຂວງຢຸນນານ ເປັນເວລາ 3 ເດືອນ ໃນປີ 2019. ທ່ານກ່າວວ່າ: “ໃນໄລຍະຝຶກອົບຮົມ, ຂ້ອຍມີອາຈານສອນສະເພາະ, ເຂົາເຈົ້າໄດ້ເອົາທິດສະ

ດີປະສານສົມທົບກັບການປະຕິບັດຕົວຈິງ ຖ່າຍທອດຄວາມຮູ້ໃຫ້ຂ້ອຍ, ເຮັດໃຫ້ຂ້ອຍໄດ້ຮຽນຮູ້ບັນດາບົດຮຽນປະສົບການ ຫຼາຍສົມຄວນ, ມີປະໂຫຍດຫຼາຍຕໍ່ວຽກງານຂອງຂ້ອຍໃນສູນນີ້.”

ທ່ານ ຢາງຈຸ້ນກົວ (Yang Jianguo) ຜູ້ອຳນວຍການຮັບໜ້າທີ່ສ້າງໂຄງການຊ່ວຍເຫຼືອປັບປຸງ ແລະ ຍົກລະດັບໂຮງ

ໝໍແຂວງຫຼວງພະບາງ ຂອງບໍລິສັດ ຊີໂນໄຮໂດຣ ເລກທີ 14 ຂອງຈີນ ກ່າວວ່າ: ທັງສອງຝ່າຍຈີນ ແລະ ລາວ ໄດ້ແລກປ່ຽນສິນທະນາກັນຢ່າງເຕັມປຸ້ມ, ເຮັດໃຫ້ທັງສອງຝ່າຍນັບມື້ນັບເຂົ້າໃຈກັນເປັນຢ່າງດີ. ວິສາຫະກິດຈີນ ໄດ້ເຄົາລົບນັບຖືຕໍ່ຮີດຄອງປະເພນີ, ຄວາມຊື່ນເຄີຍຂອງປະເທດລາວ ແລະ ມີສ່ວນຮ່ວມຢ່າງຕັ້ງໜ້າ ໃນວຽກງານສາທາລະນະປະໂຫຍດຂອງປະຊາຊົນທ້ອງຖິ່ນ, ຊຶ່ງເຮັດໃຫ້ປະຊາຊົນ ໄດ້ເພີ່ມທະວີຄວາມເຂົ້າໃຈຕໍ່ໂຄງການ, ໃຫ້ການສະໜັບສະໜູນການດຳເນີນໂຄງການ, ຄົນທັງຫຼາຍນັບມື້ນັບມີຄວາມຮັກແພງກັນ.

ທ່ານ ຊຸຍຈຸ້ນຄຸນ (Cui

Jiankun) ພະນັກງານຂອງສູນແລກປ່ຽນເສດຖະກິດ ແລະ ເຕັກນິກສາກົນແຂວງຢຸນນານກ່າວວ່າ: ນີ້ແມ່ນພຶດຕິກຳຕົວຈິງໃນການຮ່ວມກັນສ້າງຄູ່ຮ່ວມຊາຕາກຳ ລາວ-ຈີນ. ຄົນຈີນ ແລະ ຄົນລາວ ທີ່ເຮັດວຽກໃນຂົງເຂດຕ່າງກັນ ໄດ້ອຸທິດກຳລັງວັງຊາຂອງຕົນ, ຮ່ວມແຮງຮ່ວມໃຈກັນ ແລະ ກ້າວເດີນໄປໜ້າພ້ອມໆກັນ ຊຶ່ງໄດ້ສ້າງແສງໃຫ້ເຫັນເຖິງສອງປະເທດຈີນ ແລະ ລາວ ເປັນຄູ່ຮ່ວມຊາຕາກຳທີ່ດີ ແລະ ຮ່ວມກັນມຸ່ງໜ້າໄປສູ່ອະນາຄົດທີ່ດີກາມ.

ບົດໂດຍ: Liu Ziyu, ວິມົນ ຢາງ; ພາບໂດຍ: ບໍລິສັດ ຊີໂນໄຮໂດຣ ເລກທີ 14, ໜັງສືພິມລາຍວັນຢຸນນານ

## ຊຸດຝຶກອົບຮົມການແລກປ່ຽນ ແລະ ຮ່ວມມື ດ້ານເຕັກນິກການແພດສໍາລັບປະເທດລາວ ຈັດຂຶ້ນຢູ່ນະຄອນຄຸນໝິງ

ລະຫວ່າງ ວັນທີ 25 ສິງຫາ - ວັນທີ 1 ກັນຍານີ້, ຊຸດຝຶກອົບຮົມການແລກປ່ຽນ ແລະ ຮ່ວມມືດ້ານເຕັກນິກການແພດ ລະສໍາລັບອາຊີໃຕ້ ແລະ ຕາເວັນອອກສຽງໃຕ້ (ລາວ) 2024 ທີ່ຈັດໂດຍໂຮງໝໍໃນເຄືອມະຫາວິທະຍາໄລຢຸນນານ ໄດ້ຈັດຂຶ້ນຢູ່ນະຄອນຄຸນໝິງ ຢ່າງສໍາເລັດສິ້ນ.

ຊຸດຝຶກອົບຮົມຄັ້ງນີ້ ໄດ້ເຊີນພະນັກງານແພດໝໍ ໃນພະແນກສຸກເສີນຈຳນວນ 30 ທ່ານ, ຈາກໂຮງໝໍສູນກາງ 5 ແຫ່ງຂອງປະເທດລາວ ລວມທັງໂຮງໝໍມິດຕະພາບ ແລະ ໂຮງໝໍແມ່ ແລະ ເດັກ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ເຂົ້າຮ່ວມ, ຊຶ່ງໄດ້ດຳເນີນການແລກປ່ຽນ ແລະ ຝຶກອົບຮົມທາງການແພດໃນຫຼາຍຂົງເຂດທີ່ສໍາຄັນ ເຊັ່ນ: ການປິ່ນປົວຄົນເຈັບທີ່ຖືກສານພິດແບບສຸກເສີນ, ການປິ່ນປົວອາການຊຶມເຊື້ອຢ່າງຮ້າຍແຮງ ແລະ ການປິ່ນປົວບາດແຜສຸກເສີນ ເປັນຕົ້ນ.

ຊຸດຝຶກອົບຮົມຄັ້ງນີ້ ບໍ່ພຽງແຕ່ໄດ້ສ້າງໂອກາດການຮຽນ

ທີ່ດີ ໃຫ້ແກ່ນັກສຳມະນາກອນເທົ່ານັ້ນ, ແຕ່ທາງຍັງໄດ້ສ້າງເວທີການແລກປ່ຽນ ແລະ ຮ່ວມມືດ້ານເຕັກນິກການແພດ ລະຫວ່າງ ລາວ-ຈີນ ອີກດ້ວຍ. ທ່ານ ໝໍ ພິລິ ຢູ່ພະແນກສຸກເສີນ ໂຮງໝໍມິດຕະພາບ ກ່າວວ່າ: ເນື້ອໃນຂອງຊຸດຝຶກອົບຮົມຄັ້ງນີ້ ແມ່ນແທດເໝາະກັບການປະຕິບັດຕົວຈິງຫຼາຍ ແລະ ມີຜົນຕໍ່ວຽກງານປະຈຳວັນຂອງພວກເຮົາ ຢ່າງຫຼວງຫຼາຍ, ຫວັງວ່າໃນອະນາຄົດ ຈະມີໂອກາດເຂົ້າຮ່ວມຊຸດຝຶກອົບຮົມແບບນີ້ອີກ.

ບົດໂດຍ: ວິມົນ ຢາງ (ສະໜອງຂໍ້ມູນໂດຍ: ສູນການສື່ສານສາກົນພາກພື້ນອາຊີໃຕ້-ອາຊີຕາເວັນອອກສຽງໃຕ້ແຂວງຢຸນນານ)

